



# Vivons la danse ! n°3



LETTRÉ DE LIAISON - Directeur de Publication : Alain LAGIER

**N'oubliez pas - les places sont limitées ! Uniquement sur inscription !  
Réveillon Folk à ARLES avec musiciens en scène ouverte**

Au Mas des Beaumettes – Petite Route de Tarascon

**Le 19 novembre 2011 - Rencontre Inter Ateliers à Marseille**

**La Rencontre**, de 14h à 18 h 30, a réuni une soixantaine de personnes. Grandes variétés de danses, inconnues pour certains, par des intervenants soucieux de transmettre.

Voyage au Poitou, avec des **Avants-deux à quatre figures**, par Michèle Martinez (Istres).

Redécouverte de la **Rédowa**, d'après Martine et Jean-Claude Gillon (Eyguians), (en dernière page voir la fiche de cette danse).

Petit tour par le pays Basque avec **Axuri Beltza** par Alain et Christine Darmuzey (Mazaugues).

En Allemagne, à bord de **l'Orient-Express** en cercle conduit par Roland et Edwige Farnier (St Martin de Crau).

En Slovaquie, pour une **danse traditionnelle slovaque** en couple par Corinne et André Chatelus (La Tour d'Aigues).

Pour finir au Pays de Galles pour une **danse**

**Galloise** en ligne avec Mylène Olganier (La Bastidonne).

Le **petit bonus**, pour les infatigables : un bis pour les **sauts basques**, une **Valse Galloise** (Jean-Claude et Martine) et pour clôturer ces rencontres, **Pas de 4 de**

**Luxey** (Michel Lacassagne).

Le **gouter des bénévoles** a été un intermède apprécié par tous pour une pause à mi-stage bien méritée.



Le **repas**, à 19h, pris dans la salle et partagé par tous a permis de reprendre des forces. Moment de convivialité et de rencontres.

**Le bal**, dès 20h 30, a rassemblé près de 120 personnes.

Les **participants**, venus des 4 coins de la région Paca. Du plus à l'Ouest (Arles) au plus à l'Est (Nice), en passant par les Alpes, le Var, les Bouches du Rhône, presque tous les départements étaient représentés.



Sans oublier la **jeune génération** d'Aix et de Marseille.

**"Grive et Ours"** et ses 10 musiciens ouvre le bal avec cercle circassien, bourrée 2 temps ....

**"Yamtakiyam"** un tout nouveau groupe, prend le relais à 21h30 et met beaucoup d'ambiance avec la gavotte de l'aven, la tresse ...

**"Tournicoton"** termine ce bal avec leurs 2 vieilles électro-acoustiques pour des rigodons, des bourrées et des compositions personnelles...

L' incontournable **bœuf des musiciens** en acoustique pour clôturer cette manifestation : **Francis Martino, Véro** et **Tiphaine** de « **Yamtakiyam** » et **Didier** de « **Grive et Ours** ». Pendant ce temps, les rangements sont effectués par tous les bénévoles, dont Yves et Bertrand pour la sono tout en écoutant les musiciens.

Vers **1h du matin**, tout le monde est rentré, rassasié de musique (pour un temps seulement !), des carnets remplis de pas de danse, des appareils photos pleins pour des souvenirs, des vidéos (parce qu'on ne peut se rappeler de tout), jusqu'à une prochaine fois...

**En avant pour de futures rencontres...**

**Béatrice et Bertrand le 2 décembre 2011**



## La Rédowa, une danse oubliée

**Stéphane Delval**, Président et maître de danse du groupe « *La Taïole* », a retrouvé un recueil de partitions datés de 1848, dans un grenier d'une famille de Remollon (Hautes Alpes). 5 musiques de *Rédowa* y sont répertoriées.

Aucun rapport avec la *Rédova* du Sud-ouest ; les musiques sont en fait des mazurkas.

Un article dans le « Petit Parisien » de l'époque (1840) parle de la *Rédowa* qui était dansée dans les salons, ressemblant à la mazurka avec des figures. C'est tout ce qui a été retrouvé.

D'où la demande du Président à **Martine et Jean-Claude Gillon** d'adapter une chorégraphie parmi les 5 musiques existantes sur le recueil.

Ils ont choisi de nous montrer pour les rencontres *la Rédowa Marguerite*.

### En voici l'explication

**Figure 1 (x2)**: en couple, tenue danse de salon « ouverte », en cortège SIAM. Les femmes démarrent pied D, les hommes pied D.

Ma-zur-ka, ma-zur-ka, un pas de valse pour un demi-tour, puis pastourelle de la F en 2 appuis (GD) pendant que l'H fait 2 pas sur place.

La F se trouve donc à gauche de l'H. Il faut aussi changer la tenue des mains (mains G de la F dans main D de l'H et bras G de la F au-dessus du D de l'H)

Les F démarrent pied G, les H pied D, ma-zur-ka, ma-zur-ka puis (en gardant main G de la F dans main D de l'H) la F passe derrière l'H pour reprendre sa place de départ en 5 pas + joint.

**Figure 2 (x2)** : face à face, en position de « poussette » les F démarrent pied D, les H pied G, en se tenant par les mains. 6 pas glissés pour avancer sur le cercle, les bras balançant d'abord vers l'extérieur du cercle, puis vers l'intérieur.

En 6 pas, H et F échangent leur place, la F faisant une pastourelle SAM sous le bras G de l'H (elle passe à l'intérieur du cercle, tout droit sur 3 pas et tourne en 3 pas)

6 pas glissés pour avancer sur le cercle, les bras balançant d'abord vers l'intérieur du cercle, puis vers l'extérieur, et échange, la F passe cette fois à l'extérieur du cercle.

**Figure 3 (x2)** : côte à côte, les H ont leur bras D autour de la taille de la F, qui pose sa main G sur l'épaule de l'H.

Les F démarrent pied D, les H pied G.

Ma-zur-ka puis en 3 pas, la F passe devant l'H en le regardant (il l'aide en reculant légèrement !). On inverse aussi la position des bras...

Ma-zur-ka puis en 3 pas, la F passe devant l'H en le regardant et le couple se positionne en danse de salon, l'H dos au centre du cercle. On fait alors un pas complet de mazurka « classique ».

D'après les notes de Martine et Jean-Claude Gillon

010-7000 043-

**Jeudi 8 décembre à 14 h 30**

**Marie-Claude, Bertrand et Alain ont présenté des Chants et Musiques de notre culture locale**

À la demande de **Mme Pascale RAVANEL**,

**Présidente de l'Association Comité Européen et International Salonais (CEIS)**

lors de la Réception en l'honneur du

**Ministre de la Culture Conseiller de l'Ambassade de Pologne à Paris**

par **M. Michel TONON Maire de Salon de Provence**

## LES MUSICIENS DU BAL FOLK

### Grive&Ours

S'est formé en 2008. Il explore la Musique Traditionnelle de France et d'ailleurs. Il anime des Balètis en Provence. Les influences musicales sont diverses et variées. Elles vont majoritairement de la Musique Traditionnelle de France et d'Europe (Polkas, Bourrées, Valses, Mazurkas, etc...) aux Musiques du Monde et aux sons authentiques de la Méditerranée et du Moyen-Orient en passant par le Rock et le Métal. Grive&Ours se produit régulièrement dans les festivals ou sous forme de "Balètis sauvages".



### Yamtakiyam



C'est un duo diato-violon, composé de Véronique Fillion-Robin et Tiphaine Saintrain. Le début, c'est une rencontre un jour de marché à Marseille en 2010. La suite, des bals sauvages à Malmousque, jusqu'à ce qu'un bout de répertoire se construise pour jouer en bal. Dans ce duo où se mêlent reprises et répertoire issu de la musique traditionnelle, les musiciennes mettent leur jeu au service de la danse. Yamtakiyam, c'est du swing et du phrasé qui donne de l'élan !

### Tournicoton

Maintenant baptisé TEO (Tournicoton Electrad'Oc) a moins d'un an d'existence. Duo composé de Juliette et Jean-Pierre, originaires du VAR, comme Vielle A Roue, leur instrument de prédilection, ou plutôt Vieilles A Rythmes, puisqu'en complément de la percussion originale de cet instrument, ils y associent d'autres percussions trad mais aussi synthétiques pour insuffler une dynamique supplémentaire aux danses.

Les bourdons de ces instruments induisent un registre de musique modale, ce qui donne une couleur particulière à leur répertoire issu de la musique traditionnelle, mais aussi de compositions personnelles.



## D'ailleurs pour ici !..

### Le stage de tarentella et pizzica pizzica les 5 et 6 novembre organisé par l'atelier de danses trad. à la Maison de la Danse CEC les Heures Claires – Istres

Sur un jour et demi la « *Compagnia Zinnannià* », composée de trois jeunes italiens, les *frères Semeraro* et l'animateur *Giovanni Amati* nous ont initiés à ces deux danses issues des Pouilles, une région qui a sauvé son patrimoine traditionnel.

*45 stagiaires* ont apprécié l'ambiance créée par le tambourin et la guitare battante, les chants hauts et puissants, les relations musiciens-danseurs sur le cercle resserré où chacun tape des mains pendant qu'un couple tourne, se regarde avant de laisser la place au suivant. Le rythme fort est irrésistible.

La veillée s'est déroulée sur le lieu du stage en présence des stagiaires et des adhérents de l'atelier d'Istres. Des musiciens locaux *Béatrice, Juliette, Yves, Didier* et *quelques-uns de Grive & Ours* ont assuré une partie du programme traditionnel. Nous avons découvert la *scottish italienne* et la *danse du balai*.

*Un voyage festif au cœur de l'Italie du Sud.  
Roselyne le 4 décembre 2011*

Ces danses se pratiquent encore dans les villages où les anciens transmettent aux plus jeunes.

Par la belle langue aussi, nous avons baigné dans l'Italie : *Giovanni* a donné ses explications en italien traduit aussitôt par l'un des frères ou un stagiaire.

